FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

27. ← → 17.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

27. ← → 17.

CINQUIÈME DU CA

Page 11 050

Province New Brunswick — District No. 84 Gloucester — S. District No. 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Parish of Inkerman — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Francis L. Parry — {Enumerator. / Recenseur.} Jones

Line Ligne	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS: Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Constituency or parish, city, town or village. Range or concession and lot or civil (municipal) subdivision if in township or parish. Street, and, house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Circonscription ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivision (municipale) civile, si dans un canton ou paroisse. Rue et No, de la maison, pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou de la maison.	Whether married, widowed or single, if legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé, légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifiez la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Date de l'immigration, s'il est immigrant.	Year of naturalization, if foreign born. / Date de la naturalisation, si originaire de l'étranger.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Whether working on own account. / Travaillant à son compte.	Name where person is employed, as "Smith's Farm," "Jones & Co.'s Factory," "Thompson's Store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit, "la ferme de Smith," "la fabrique de Jones & Cie," "le magasin de Thompson," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à autre emploi ou métier, s'il y en a.	Hours of work per day on chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per week on chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'un emploi autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if paid by the hour. / Taux du salaire par heure, si payé à l'heure.	INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les maladies ou accidents.	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour une année.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the instruction or education received at school or elsewhere be considered sufficient to enable the person to read and write a newspaper? / L'instruction ou l'éducation reçue à l'école ou ailleurs peut-elle être considérée comme suffisante pour permettre à la personne de lire et d'écrire un journal?	INFIRM. / Deaf-mute. / Sourd-muet.	Blind. / Aveugle.	
	Dwellings. / Maisons.	Families, households or institutions. / Familles, ménages ou institutions.																																														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
1			Robichaud Anthime	Inkerman	M	Son	S	Dec	1889	17	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Farmers Son	0-0-01	Father	Yes																																	
2			" Fidel	"	M	Son	S	Oct	1893	13	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	"	"	"	"																																	
3			" Alexander	"	M	Son	S	Nov	1896	10	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	"	"	"	"																																	
4			" Alphonse	"	M	Son	S	Mar	1898	8	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	"	"	"	"																																	
5			" Albert	"	M	Son	S	Jul	1901	7	N.B.			French	Canadian	R. Catholic																																			
6	89	89	Moreau Joseph	"	M	Head	M	March	1870	41	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer		Self	Yes	Yes																															
7			" Elizabeth	"	M	Wife	M	Mar	1870	41	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																																	
8			" Anthony	"	M	Son	S	May	1899	11	N.B.			French	Canadian	R. Catholic																																	
9			" Thomas	"	M	Son	S	Dec	1901	9	N.B.			French	Canadian	R. Catholic																																	
10			" Lina	"	F	Daughter	S	May	1904	6	N.B.			French	Canadian	R. Catholic																																	
11			" Lina	"	F	Daughter	S	Nov	1901	9	N.B.			French	Canadian	R. Catholic																																	
12			" Jean Marguerite	"	F	Daughter	S	Jan	1906	5	N.B.			French	Canadian	R. Catholic																																	
13	91	91	Moreau Valery	"	M	Head	M	Aug	1847	63	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00	Self	Yes	Yes																															
14			" Mary	"	F	Wife	M	Mar	1854	56	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																																	
15			" Wilfrid	"	M	Son	S	July	1888	22	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Farmers Son	0-0-00																																	
16			" Jeremiah	"	M	Son	S	Nov	1892	19	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	"	"																															
17			" Geneviève	"	F	Daughter	S	Sept	1896	14	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	—																															
18	92	92	Gauvreau Ongal	"	M	Head	M	Jan	1846	64	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00	Self	Yes	Yes																													
19			" Mary	"	F	Wife	M	Jan	1847	63	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																															
20	92	92	Hubert Fidel	"	M	Head	M	Sept	1887	23	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00	Self	Yes	Yes																													
21			" Napoleon	"	F	Wife	M	Jan	1887	24	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																															
22			" Irenée	"	M	Son	S	Mar	1910	20	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Farmers Son	0-0-01																															
23			" Alphonse	"	M	Son	S	Dec	1891	18	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	"	"																															
24			" Evonne	"	F	Daughter	S	July	1894	17	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	—																															
25			" Julienne	"	F	Daughter	S	June	1898	15	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	—																															
26			" Marguerite	"	F	Daughter	S	Feb	1898	13	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	—																															
27			" Milford	"	M	Son	S	Dec	1898	12	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	—																															
28			" Alberic	"	F	Daughter	S	Sept	1901	9	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	—																															
29			" Eddie	"	M	Son	S	May	1903	7	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	—																															
30			" Joseph	"	M	Son	S	Dec	1904	6	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	—																															
31			" Delina	"	F	Daughter	S	Oct	1906	4	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	—																															
32			" Albert	"	M	Son	S	July	1908	2	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	—																															
33	93	93	Maguay Sylvestre	"	M	Head	M	June	1868	43	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00	Self	Yes	Yes																													
34			" Mary	"	F	Wife	M	June	1873	37	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																															
35			" Juliette	"	M	Son	S	July	1894	16	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer's Son	0-0-01																															
36			" Ernest	"	F	Daughter	S	May	1896	15	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	—																															
37			" Juliet	"	F	Daughter	S	May	1898	14	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	—																															
38			" Anna	"	F	Daughter	S	Jan	1899	13	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	—																															
39			" Silvere	"	M	Son	S	Feb	1902	9	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	—																															
40			" Louise	"	F	Daughter	S	Jan	1903	8	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	—																															
41			" Jeffery	"	M	Son	S	May	1904	6	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	—																															
42			" Jonas	"	M	Son	S	Jan	1906	4	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	—																															
43			" Elizabeth	"	F	Daughter	S	May	1908	2	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	—																															
44	93	93	Herbert Augustine	"	M	Head	M	Mar	1866	44	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00	Self	Yes	Yes																													
45			" Mary	"	F	Wife	M	Nov	1872	34	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																															
46			" Joseph	"	M	Son	S	Dec	1898	14	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	—																															
47	95	95	Landry Paul	"	M	Head	M	July	1878	34	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00			Yes																													
48			" Lucie	"	F	Wife	M	June	1879	31	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																															
49			" Robert	"	M	Son	S	May	1902	9	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	—																															
50			" Peter	"	M	Son	S	July	1902	8	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	—																															

(53)